

Руководство по эксплуатации Подъемный стол SLT 2000



ВНИМАНИЕ:

Перед началом эксплуатации оператор должен внимательно прочитать и понять всю информацию, предоставленную в настоящей инструкции.

ДО НАЧАЛА РАБОТЫ



Требования к установке:

Убедитесь, что все несущие конструкции и устройства для крепления груза достаточно прочны, чтобы выдержать предполагаемые нагрузки. Если сомневаетесь, проконсультируйтесь с квалифицированным инженером.



Необходимые инструменты:

- отвертка с насадкой Philips #2
- разводной ключ

РАСПАКОВКА

- При распаковке устройства внимательно проверьте, нет ли повреждений при транспортировке
- Проверьте, нет ли незакрепленных, отсутствующих или поврежденных деталей.
- Если произошел ущерб, подайте претензию перевозчику-поставщику в течение 24 часов и сообщите об этом дилеру, у которого было приобретено устройство.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



Непосредственная опасность, которая может привести к серьезным травмам или смерти.



Опасная или небезопасная практика, которая может привести к серьезным травмам.



Опасная или небезопасная практика, которая может привести к незначительным травмам или материальному ущербу.



Устройство должно быть установлено на твердой, почти ровной поверхности. Рама устройства должна прочно стоять на полу, а пол должен быть ровным. Если рама поддерживается неправильно, в раме могут возникнуть напряжения. Устройство может легко зависать или не работать. Поворотная платформа может вращаться неправильно.



При установке первой (оранжевой) пружины используйте ремонтный штифт для поддержки рамы. См. Рис. 3. Если вы этого не сделаете, рамка устройства может внезапно опуститься. Вы можете получить травму или устройство может быть повреждено.



Попросите помощника помочь при установке первой (оранжевой) пружины. Верхняя часть устройства слишком тяжелая, чтобы ее можно было безопасно поднять самостоятельно.



После установки пружин, если пружины установлены неправильно или крышки с поворотным замком не затянуты, детали могут выскочить при использовании устройства. Вы можете получить травму или груз может быть поврежден.



Никогда не используйте устройство, если кто-то сидит или едет на поворотном столе.

**WARNING**

Никогда не используйте устройство, если нагрузка смещена от центра. Нагрузка может сместиться, и вы можете получить травму. Это также может привести к повреждению устройства.

**WARNING**

Поддерживайте чистоту вокруг устройства. Не допускайте скопления грязи, мусора, пролитого масла или излишков смазки. Эти материалы могут привести к тому, что вы поскользнетесь во время работы устройства и можете получить травму.

**WARNING**

Держитесь подальше от поворотного стола, когда он движется. Когда поддон поворачивается, часть груза может развернуться и ударить вас. Никогда не поворачивайте груз, если рядом с устройством кто-то стоит.

**WARNING**

Не пытайтесь использовать данное устройство с поврежденными или сломанными поддонами. Сломанные поддоны могут иметь доски или гвозди, которые свисают ниже основной части поддона. При переворачивании поддона эти доски или гвозди могут зацепиться за раму устройства. Это может привести к внезапному прекращению вращения поддона, что приведет к смещению груза.

**WARNING**

Вы можете получить травму, а устройство может быть повреждено. Доски или гвозди на дне поддона не должны выступать вниз более чем на 1/8 дюйма.

**WARNING**

Не используйте данное устройство с нагрузкой, превышающей номинальную грузоподъемность. Это включает в себя вес полезной нагрузки и вес поддона. Если вы перегрузите устройство, оно может быть повреждено.

**WARNING**

При установке груза на стол полностью опустите груз на поворотную платформу. Если вы этого не сделаете, груз может упасть, когда вилочный погрузчик будет отъезжать. Устройство или груз могут быть повреждены, или вы можете пострадать. На рисунке 7 показан правильный способ загрузки с помощью вилочного погрузчика.

**WARNING**

При снятии груза с устройства, необходимо, чтобы груз оторвался от платформы, прежде чем давать задний ход вилочному погрузчику. Если вы этого не сделаете, верхняя часть устройства может подпрыгнуть, когда вилочный погрузчик будет отъезжать. Устройство или груз могут быть повреждены, или вы можете пострадать. На рисунке 8 показан правильный способ разгрузки с помощью вилочного погрузчика.

**WARNING**

Не перемещайте подъемный стол с пружинным приводом, пока он загружен. Это может привести к повреждению базовой рамы устройства. Карманы на базовой раме предназначены для поддержки подъемного стола, но не могут выдержать никакого дополнительного веса.

ХАРАКТЕРИСТИКИ SLT2000

	Ед. изм.	Обозначение	
Грузоподъемность	кг		200-2000, в зависимости от набора пружин
Макс. размер груза	мм		1270*1270*1828
Длина	мм	L	1150
Ширина (опорная рама)	мм	W	930мм
Высота сложенного	мм	H(min.)	240мм
Макс. Высота	мм	H(max.)	710
Поворотный круг, наружный диаметр	мм	D	1110
Поворотный круг, внутренний диаметр	мм		1035
Вес нетто	кг		127, в зависимости от набора пружин

Примечание: Устройство может компенсировать небольшой уклон пола (до 1:25), но поверхность должна быть гладкой и твердой.

ЭСКИЗ

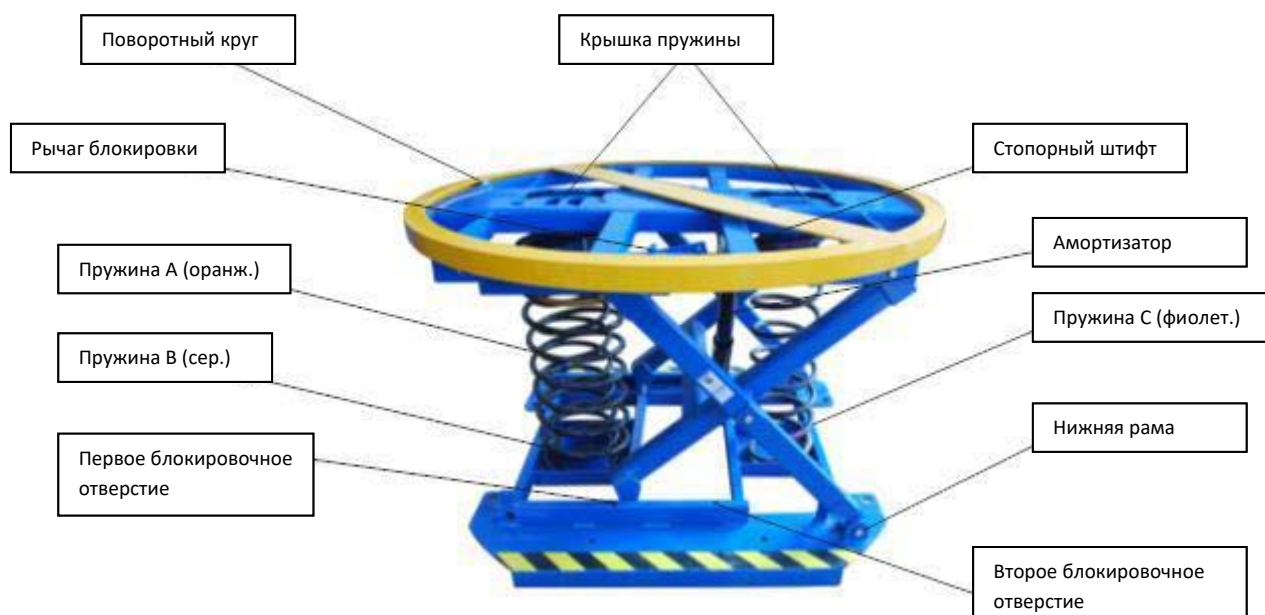
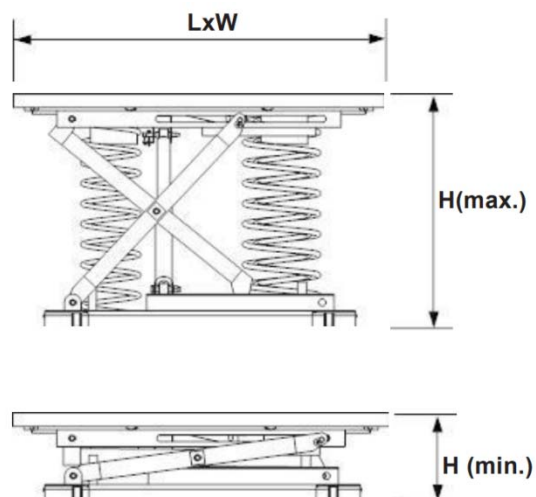


Рис. 1

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

РАСПАКОВКА УСТРОЙСТВА

1. Прежде чем приступить к установке устройства, проверьте местные нормы и правила, которые могут применяться. Вы несете ответственность за получение любых необходимых разрешений.
 2. Пожалуйста, внимательно прочитайте все эти инструкции. Обязательно прочтите и поймите все предупреждения.
 3. Внимательно осмотрите транспортировочный поддон на предмет любых повреждений, которые могли повлиять на устройство. Если вы увидите признаки повреждения, сообщите об этом водителю грузовика. Также отметьте это в товаросопроводительных документах, которые вас попросят подписать.
 4. Выберите место, где вы хотите установить устройство. Очень важно, чтобы поддон был установлен на гладкой и ровной поверхности. Тщательно проверьте поверхность пола и убедитесь, что на ней нет никакого рыхлого мусора и грязи.
- Используя дополнительные регулируемые ножки (опция), устройство может компенсировать небольшой уклон пола (1:25), но поверхность должна быть гладкой и твердой.
5. Расположите уровень с пружинным приводом рядом с местом установки устройства.



Устройство должно быть установлено на ровной гладкой поверхности. Если пол не ровный, это может привести к возникновению напряжений в каркасе устройства. Устройство может работать неправильно или его части могут изнашиваться быстрее, чем следовало бы. Вы можете получить травму или груз может быть поврежден.

Таблица 1 Диаграмма выбора пружины

Высота полностью груженой паллеты, см	Вес полностью груженой паллеты (груз + паллета), кг										
	0 – 182	182 – 363	363 - 545	545 - 726	726 - 908	908 - 1089	1089 - 1270	1270 - 1452	1452 - 1633	1633 - 1815	1815 - 2000
147 - 152			1	1	1	1	2	2	2	3	3
142 - 147			1	1	1	2	2	2	2	3	3
137 – 142			1	1	1	2	2	2	2	3	3
132 – 137		1	1	1	1	2	2	2	3	3	3
127 – 132		1	1	1	1	2	2	2	3	3	4
122 – 127		1	1	1	1	2	2	2	3	3	4
117 – 122		1	1	1	1	2	2	3	3	3	4
112 – 117		1	1	1	2	2	3	3	3	4	4
107 – 112		1	1	2	2	2	3	3	4	4	4
102 – 107		1	1	2	2	3	3	3	4	4	4
96,5 – 102		1	1	2	2	3	3	4	4	4	4
91,5 – 96,5		1	1	2	2	3	4	4	4	4	4
86 – 91,5	1	1	2	2	3	3	4	4	4	4	
81 – 86	1	1	2	3	3	4	4	4	4		
76 – 81	1	1	2	3	3	4	4	4	4		

Шаг 1

Используя таблицу 1, найдите правильную комбинацию пружин.

“Высота загрузчика уровня с пружинным приводом” включает высоту паллеты плюс высоту полной загрузки в сантиметрах.

“Вес” включает вес груза и поддона в килограммах.

Шаг 2

В таблице 2 найдите пружины, входящие в состав комбинации.

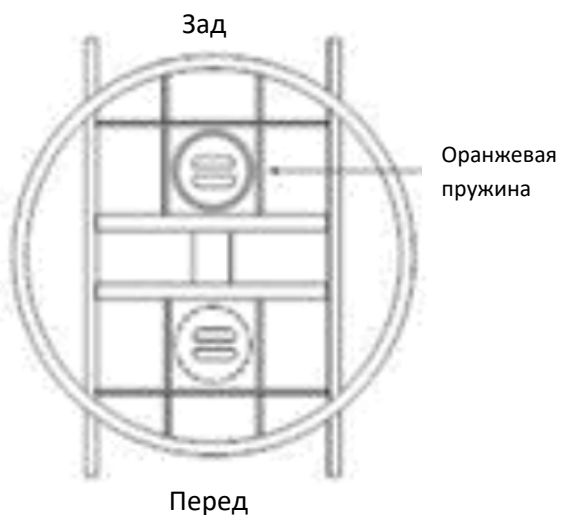
Таблица 2 – Комбинация пружин

1	1 оранжевая
2	1 оранжевая + 1 серая
3	1 оранжевая + 1 фиолетовая
4	1 оранжевая + 1 серая + 1 фиолетовая

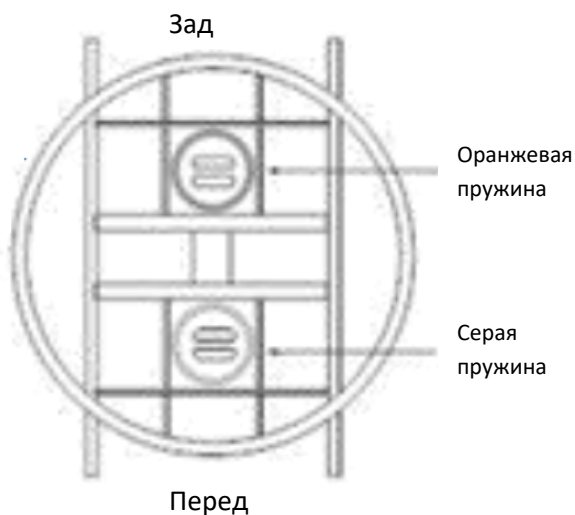


Рис. 2

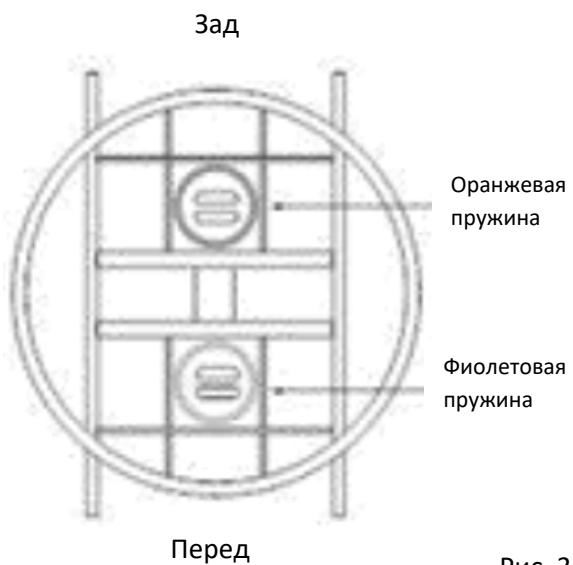
Комбинация 1



Комбинация 2



Комбинация 3



Комбинация 4

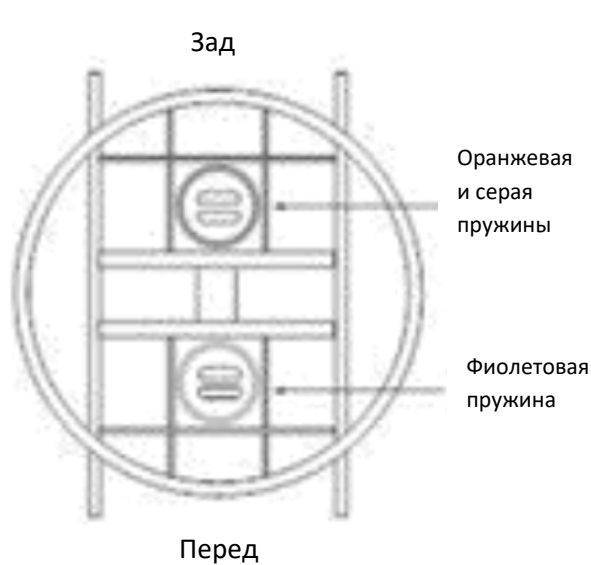


Рис. 3

УСТАНОВКА ПРУЖИН

1. Рама агрегата выдерживает нагрузку до 2 тонн. Чтобы приспособить устройство к различным нагрузкам на поддоны, пружины заменяются. Пружины подбираются в соответствии с весом и высотой полностью загруженного поддона. Устройство может иметь от одной до трех пружин. Каждый раз, когда изменяется вес поддона или высота поддона, пружины также могут нуждаться в замене. В таблицах 1 и 2 на стр. 5 и стр. 6 показано, как выбираются пружины. Каждая пружина имеет цветовую маркировку с отметкой краски на одном конце.

Устройство выравнивания с пружинным приводом всегда будет иметь по крайней мере одну пружину. Пружина с оранжевой меткой больше в диаметре, чем другие. Эта пружина всегда расположена в задней части устройства. На рисунке 3 показано положение первой пружины и любых дополнительных пружин, которые могут потребоваться.

2. Дважды проверьте, чтобы убедиться, что у вас установлены правильные пружины. Рассчитайте вес полностью загруженного поддона, включая сам поддон. Измерьте высоту полностью загруженного поддона. Обратитесь к таблицам 1 и 2 и убедитесь, что у вас есть правильные пружины для вашего груза.

3. Устройство поставляется без установленных пружин. Для установки первой пружины требуется два человека.

4. Перережьте кабельные стяжки, и вы сможете снять поворотный круг с верхней рамы.

5. Амортизатор крепится к раме устройства с помощью стопорного штифта, который удерживается на месте с помощью стопора. Во время технического обслуживания стопорный штифт используется для вставки в отверстия для технического обслуживания, чтобы удерживать раму стола в поднятом положении, рис. 1. Взгляните на механизм и обратите внимание на расположение деталей.

6. С помощником приподнимите верхнюю часть рамы до упора. Вставьте стопорный штифт в нижнюю направляющую ролика.



Крепежный штифт предназначен для удержания рамы устройства в приподнятом положении во время установки первой пружины. Если вы не используете штифт, вставлять пружину может быть небезопасно. Рама устройства может внезапно упасть, и вы можете пораниться.

СОСТОЯНИЕ РАСПАКОВАННОГО УСТРОЙСТВА

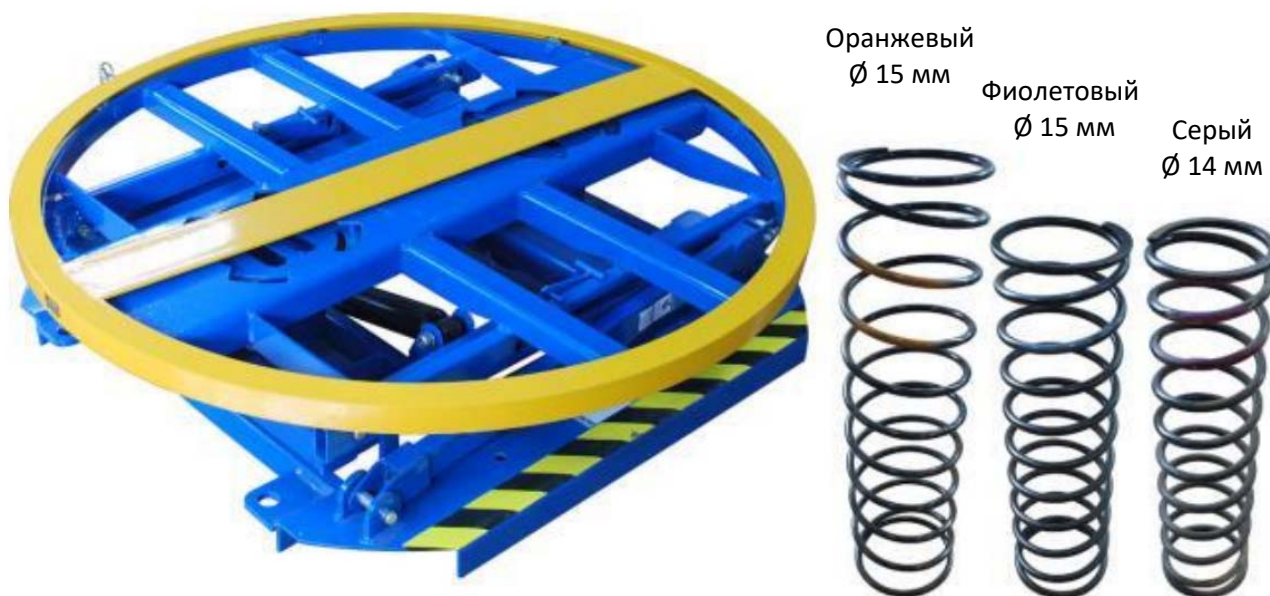


Рис. 4

КОМБИНАЦИЯ №1
УСТАНОВКА ПЕРВОЙ (ОРАНЖЕВОЙ) ПРУЖИНЫ

Шаг 1



Вытащить стопорный штифт

Шаг 2



Шаг 2-1

Шаг 2-2

Шаг 2-3

Вынуть крышку пружины

Шаг 3



Шаг 3-1

Шаг 3-2

3-1 Два человека поднимают платформу

3-2 Вставить стопорный штифт в первое отверстие для блокировки

Шаг 4



Шаг 4-1

Шаг 4-2

4-1 Два человека поднимают рычаг блокировки с каждой стороны, а затем продолжают поднимать платформу до тех пор, пока ножничный ролик не пройдет второе отверстие для обслуживания.

4-2 Вынуть стопорный штифт из первого отверстия и вставить во второе

Шаг 5



Шаг 5-1

Шаг 5-2

Шаг 5-3



Шаг 5-4



Шаг 5-5



Шаг 5-6

- 5-1. Установите оранжевую пружину в неподвижной трубке в основании, как показано на рисунке 5-1.
- 5-2. Сожмите пружину, чтобы завести пружину под платформу.
- 5-3. Продолжайте толкать пружину в вертикальное положение.
- 5-4. Наденьте крышку пружины, чтобы зафиксировать пружину.
- 5-5. Выньте стопорный штифт из второго отверстия для технического обслуживания. Вытяните амортизатор, чтобы зафиксировать его.
- 5-6. Вставьте стопорный штифт для фиксации амортизатора.

**КОМБИНАЦИЯ №2 (НА ОСНОВЕ КОМБИНАЦИИ №1)
УСТАНОВКА СЕРОЙ ПРУЖИНЫ**

Шаг 1



Вынуть крышку пружины

Шаг 2



Вставьте серую пружину в пустое отверстие для пружины.

Шаг 3



Закройте отверстие крышкой

**КОМБИНАЦИЯ №3 (НА ОСНОВЕ КОМБИНАЦИИ №1)
УСТАНОВКА ФИОЛЕТОВОЙ ПРУЖИНЫ**

Шаг 1



Вынуть крышку пружины

Шаг 2



Вставьте фиолетовую пружину в пустое отверстие для пружины.

Шаг 3



Закройте отверстие крышкой

КОМБИНАЦИЯ №4 (НА ОСНОВЕ КОМБИНАЦИИ №1 и КОМБИНАЦИИ №3)
УСТАНОВКА СЕРОЙ ПРУЖИНЫ

Шаг 1



Вынуть крышку пружины

Шаг 2



пружины.

Вставьте серую пружину в отверстие для пружины внутрь оранжевой

Шаг 3



Закройте отверстие крышкой

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Загрузка вручную

Добавляйте коробки или детали до тех пор, пока поддон не будет заполнен. Устройство будет постепенно опускать поддон, пока он не достигнет нижнего положения. См. Рис. 5

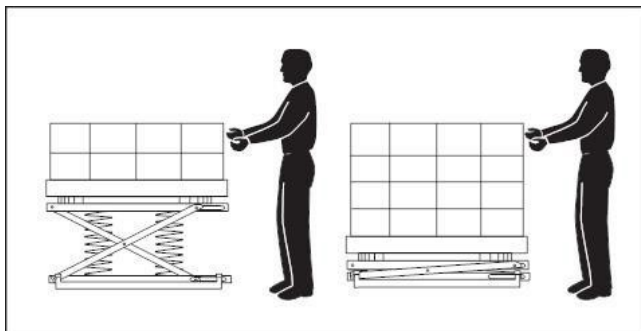


Рис. 5

Разгрузка вручную

Убирайте коробки или детали до тех пор, пока поддон не опустеет. Устройство будет постепенно поднимать поддон. См. Рис. 6.

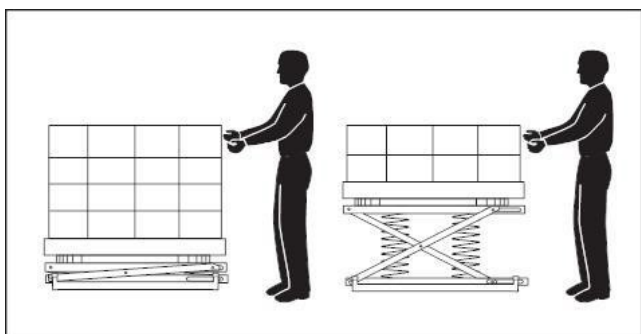


Рис. 6

Безопасность Эксплуатации - Ручное Использование

1. Не используйте данное устройство с нагрузкой, превышающей номинальную. Это включает в себя вес полезной нагрузки и вес поддона. Если вы перегрузите устройство, оно может быть повреждено. В таблице 1 на стр. 5 показано, как убедиться, что у вас есть правильные пружины для вашего применения.
2. Никогда не сталкивайте груз в бок. Если вы сделаете это, рама устройства может подпрыгнуть вверх.
3. Никогда не используйте устройство, когда кто-либо сидит или едет на поворотном столе.
4. Не пытайтесь использовать данное устройство с поврежденными или сломанными поддонами. Сломанные поддоны могут иметь доски или гвозди, которые выступают ниже основной части поддона. При повороте поддона эти доски или гвозди могут зацепиться за раму. Поддон может внезапно перестать вращаться, и это может привести к смещению груза. Вы можете получить травму, а устройство может быть повреждено. Если доски или гвозди на дне поддона выступают вниз более чем на 3 мм, они будут мешать повороту.
5. Держитесь на расстоянии от поворотного стола, когда он движется. Когда поддон поворачивается, часть груза может развернуться и ударить вас.
6. Поддерживайте чистоту вокруг устройства. Не допускайте скопления грязи, мусора, пролитого масла или излишков смазки. Эти материалы могут привести к тому, что вы поскользнетесь во время работы устройства и можете получить травму.

Погрузка с помощью вилочного погрузчика

1. Поместите груз на подъемник, затем опустите вилочный погрузчик. Перед снятием груза убедитесь, что вес несет агрегат, а не вилочный погрузчик. См. Рис. 7. Опускайте груз до тех пор, пока пружины на поддоне не будут полностью жаты. Убедитесь, что вилы на подъемнике не соприкасаются с внутренней частью поддона.

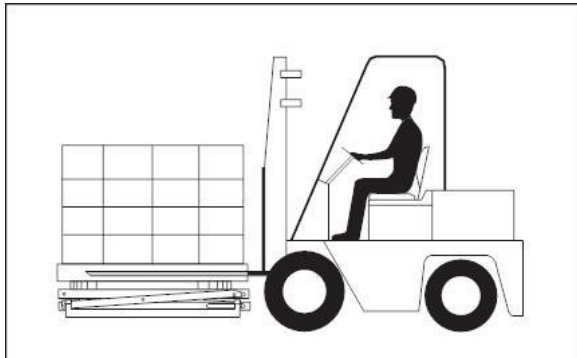


Рис. 7

2. Убедитесь, что паллет стоит посередине поворотного круга



Если вы пропустите эти шаги, нагрузка может внезапно упасть. Вы можете получить травму, повредить устройство или груз.



Никогда не роняйте груз на поворотный стол. Если вы сделаете это во время движения поворотного стола, нагрузка может сместиться. Вы можете получить травму или устройство может быть повреждено. Если вы уроните груз во время остановки поворотного стола, устройство может быть повреждено.



Если груз смещен от центра, он может сместиться при повороте поворотного стола. Вы можете получить травму или повредить устройство или груз.

Разгрузка с помощью вилочного погрузчика

Вставьте вилы в поддон и снимите поддон с верхней части устройства. См. Рис. 8. Поднимайте поддон до тех пор, пока пружины на поддоне не будут полностью выдвинуты.

Перед перемещением вилочного погрузчика убедитесь, что поддон освобождает верхнюю часть поворотного стола.

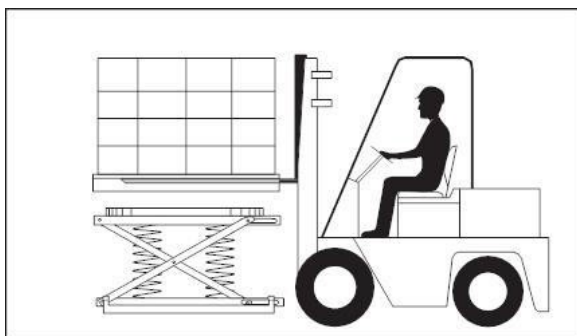


Рис. 8



Если вы пропустите эти шаги, устройство может внезапно подпрыгнуть при снятии поддона. Вы можете получить травму или повредить устройство или груз.

Перемещение уровнера с пружинным приводом



Не перемещайте устройство, когда оно загружено. Это может привести к повреждению базовой рамы устройства. Карманы на базовой раме предназначены для поддержки незагруженного устройства, но не могут выдержать никакого дополнительного веса.

1. Снимите весь груз с верхней части уровнера с пружинным приводом.
2. Вставьте вилки в карманы в базовой раме. См. Рис. 9.

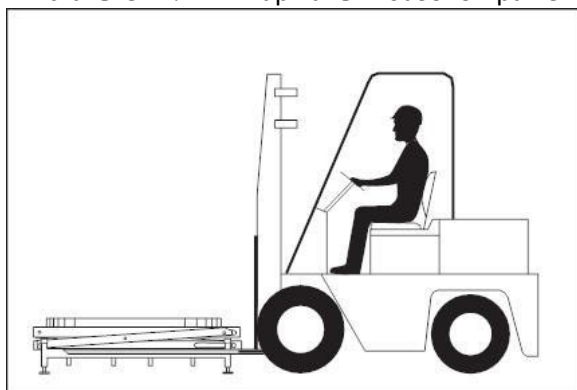


Рис. 9

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

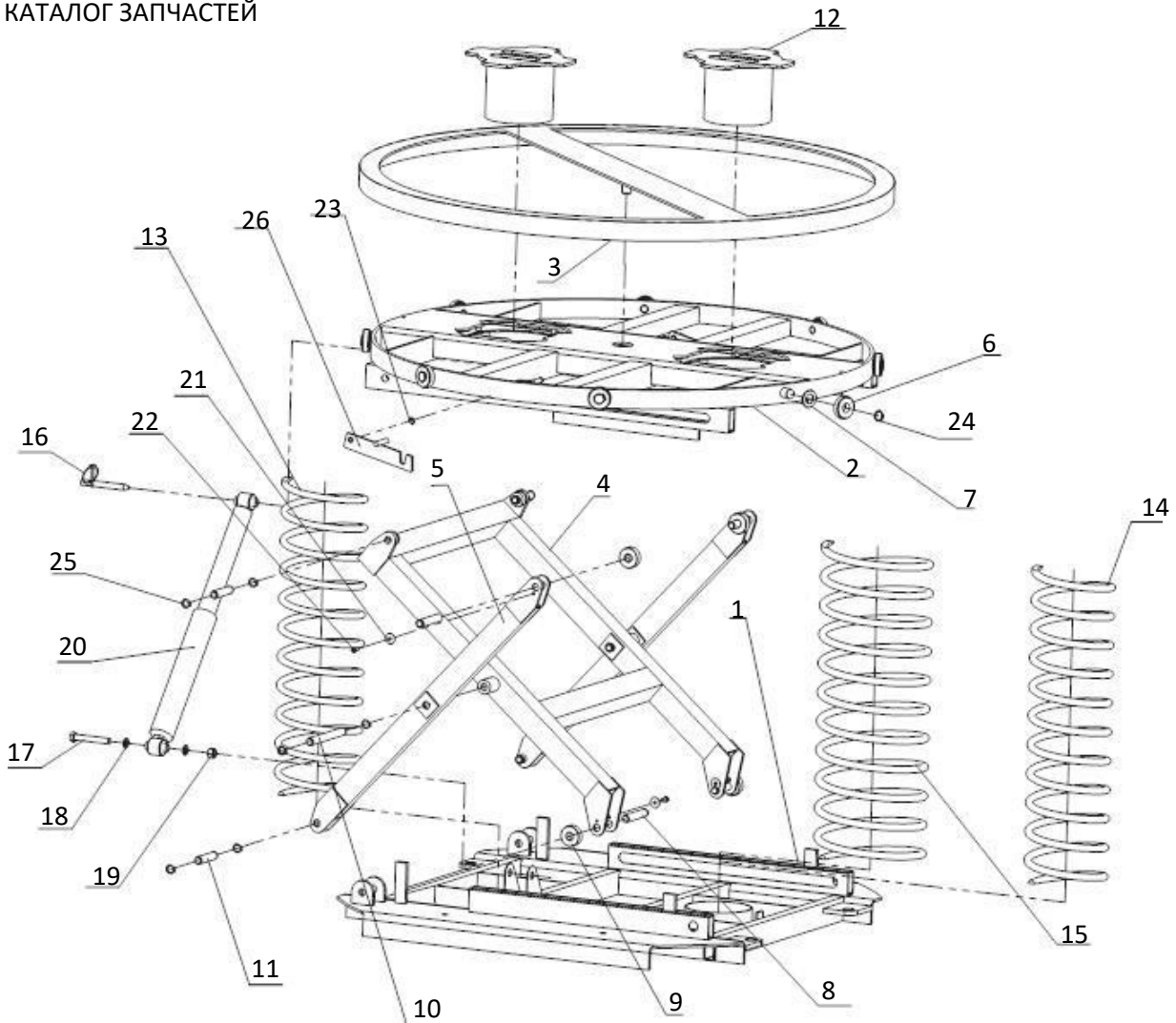
Неисправность	Причина	Решение
Устройство опускается слишком легко (слишком рано).	Пружины могут быть слишком слабыми	Проверьте номинальные характеристики пружины. для груза. См. таблицу 1.
Устройство опускается слишком сильно (слишком поздно).	Пружины могут быть слишком прочными для такой нагрузки.	Проверьте номинальные характеристики пружины. для груза. См. таблицу 1.
Поворотная платформа вращается самопроизвольно	Опорная рама не горизонтальна	Переместите устройство на ровную поверхность.
Верхняя часть устройства подпрыгивает.	Амортизатор может быть поврежден.	Проверьте, нет ли утечек или вмятин. Замените, если он поврежден.
Чрезмерный "грохот" при работе устройства.	Износ или отсутствие смазки в подшипниках.	Снимите поворотный стол, замените подшипники под поворотным столом.
Износ на нижней стороне поворотного стола.	Нормальное состояние.	Ремонт не требуется.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Регулярное Периодическое Техническое Обслуживание
Каждые 90 дней -

- Нанесите консистентную смазку на оси вращения.
- Проверьте, нет ли незакрепленной фурнитуры и признаков чрезмерного износа. Проверьте амортизатор на наличие признаков утечки.
- Убедитесь, что устройство установлено на твердой ровной поверхности. Если установлены дополнительные ножки, убедитесь, что все четыре ножки касаются пола и зафиксированы в нужном положении.

КАТАЛОГ ЗАПЧАСТЕЙ



Ref. No.	Description	Part Number:	Qty.
1	Base Frame	*	1
2	Platform Frame	*	1
3	Turning Plate	*	1
4	Scissor Frame Inner	*	1
5	Scissor Frame Outer	*	1
6	Bearing	*	8
7	Washer 20	*	8
8	Shaft $\Phi 16 \times 90$	*	4
9	Roller		4
10	Shaft $\Phi 16 \times 154$		2
11	Shaft $\Phi 16 \times 77$		4
12	Cover		2
13	Spring $\Phi 15 \times 695$		1
14	Spring $\Phi 14 \times 695$		1
15	Spring $\Phi 15 \times 910$		1
16	Lock Pin		1
17	Bolt M12		1
18	Washer 12	*	2
19	Nut M12	*	1
20	The Shock Absorber	*	1
21	Washer 6	*	4
22	Hexagon-Screw M6x16	*	4
23	Clip 10	*	2
24	Clip 20	*	8
25	Clip 16	*	12
26	Lock Lever	*	2

(*) Not available as repair part.